

## **Отличие международного тестирования PISA от ЕГЭ (грамотность чтения)**

Обществом в последние десятилетия осознано значение непрерывного образования, связанного с необходимостью для человека сменить несколько видов деятельности в течение жизни. Умение читать уже не может считаться способностью, приобретенной в раннем школьном возрасте, и сводиться лишь к овладению техникой чтения. Теперь это постоянно развивающаяся совокупность знаний, навыков и умений, т.е. качество человека, которое совершенствуется на протяжении всей его жизни в разных ситуациях деятельности и общения.

Ранее проводившиеся исследования шаг за шагом расширяли понятие грамотности чтения, вводя в него такие важные признаки, как способность понимать «требуемые обществом языковые формы выражения», «использование письменной информации» для успешного осуществления поставленных человеком перед собой целей и др. Эти признаки выводили за рамки буквального понимания процесса чтения и ставили перед исследователями новые задачи.

*Под грамотностью чтения в данном исследовании предлагается понимать способность человека к осмыслению письменных текстов и рефлексии на них, к использованию их содержания для достижения собственных целей, развития знаний и возможностей, для активного участия в жизни общества.*

### ***Ситуации общения с текстом***

- Чтение для личных целей (для себя) включает чтение личных писем, художественной литературы, биографий, научно-популярных текстов и др.
- Чтение для общественных целей включает чтение официальных документов, информации разного рода о событиях общественного значения и др.
- Чтение для «рабочих» целей (в процессе труда, на работе) включает чтение текстов инструкций (как сделать) и др.
- Чтение для получения образования включает чтение учебной литературы и текстов, используемых в учебных целях.

Исходя из выделенных ситуаций чтения определялись содержание текстов, а также характер предлагаемых заданий.

Смысл исследования состоял в том, чтобы, предложив учащимся прочитать и осмыслить наиболее используемые в жизни тексты, выявить общие для них и значимые результаты.

Приведем в кратком виде общую классификацию текстов, принятую в исследовании за основу.

Типы **сплошных** текстов: 1) описание (художественное и техническое); 2) повествование (рассказ, отчет, репортаж); 3) объяснение (рассуждение, резюме, интерпретация); 4) аргументация (научный комментарий, обоснование); 5) инструкция (указание к выполнению работы; правила, уставы, законы).

К **несплошным** текстам можно отнести: 1) формы (налоговые, визовые, анкеты и др.); 2) информационные листы (расписания, прейскуранты, каталоги и др.); 3) расписки (ваучеры, билеты, накладные, квитанции); 4) сертификаты (ордера, аттестаты, дипломы, контракты и др.); 5) призывы и объявления (приглашения, повестки и др.); 6) таблицы и графики; 7) диаграммы; 8) таблицы и матрицы; 9) списки; 10) карты. При разработке заданий использовались не все разновидности несплошных текстов.

### ***Умения «грамотности чтения»***

В исследовании оценивались умения, овладение которыми свидетельствовало о полном понимании текста:

- общая ориентация в содержании текста и понимание его целостного смысла;
- нахождение информации;
- интерпретация текста;
- рефлексия на содержание текста или на форму текста и его оценка.

*Выявление общей ориентации в содержании текста и понимания его целостного смысла* включало определение главной темы, общей цели или назначения текста. Для этого предлагались задания: выбрать из текста или придумать к нему заголовок; сформулировать тезис, выражающий общий смысл текста; объяснить порядок инструкций, предлагаемых в тексте; сопоставить основные части графика или таблицы; объяснить назначение карты, рисунка и т.д.

Задания, направленные на выявление общего понимания текста, предлагали также

обнаружить соответствие между частью текста и его общей идеей, сформулированной вопросом; частью текста и специфической сноской, данной к ней автором;

выбрать из сформулированных идей текста наиболее общую, доминирующую (это показывает умение ученика отличать основные идеи от второстепенных или обнаруживать основную идею в заголовке текста и формулировке его главной темы).

Для оценки умения находить информацию в тексте использовались задания, при выполнении которых учащемуся требовалось «пробежать» текст глазами, определить его основные элементы и заняться поисками необходимой единицы информации, порой в самом тексте выраженной в иной (синонимической) форме, чем в вопросе.

Для оценки умения интерпретировать текст, развивать его концептуальный смысл учащимся предлагалось сравнить и противопоставить заключенную в тексте информацию разного характера, обнаружить в нем доводы в подтверждение выдвинутых тезисов, сделать выводы из сформулированных посылок, вывести заключение о намерении автора или главной мысли текста.

Для оценки рефлексии на содержание текста было необходимо, чтобы учащийся, выполняя задания, связал информацию, обнаруженную в тексте, со знаниями из других источников, оценил утверждения, сделанные в тексте, исходя из своих представлений о мире, нашел доводы в защиту своей точки зрения. Ясно, что этот аспект понимания текста подразумевал достаточно высокий уровень умственных способностей, нравственного и эстетического развития учащихся.

### ***Характеристики заданий***

Как уже было сказано, цели исследования отражали современное представление о грамотности чтения. Согласно этому представлению выпускник основной школы должен понимать тексты различных видов, размышлять над их содержанием, оценивать их смысл и значение и излагать свои мысли о прочитанном. Предлагаемые тексты были типичны для различных жизненных ситуаций. Это были тексты разных видов и жанров: отрывки из художественных произведений, биографии, тексты развлекательного характера, личные письма, документы, статьи из газет и журналов, деловые инструкции, рекламные объявления, товарные ярлыки, географические карты и др. В них использовались различные формы представления информации: диаграммы, рисунки, карты, таблицы и графики. <...>

Для оценки грамотности чтения использовались различные типы заданий (задания с выбором ответа, комплексные задания с выбором ответа, задания с закрытым и открытым свободно конструируемым ответом, задания с кратким ответом).

### ***Особенности несплошных текстов***

Уже говорилось, что немалая часть текстов включала графики, диаграммы, карты, схемы, таблицы, формы (37% заданий). Такие тексты были отнесены к несплошным. Приведем наиболее характерные примеры.

Группа заданий предложена к графику, показывающему изменение глубины озера Чад в североафриканской части пустыни Сахара, и диаграмме, демонстрирующей наскальное древнее искусство в Сахаре, а также изменения в животном мире. На основе данных графика и диаграммы предлагается найти информацию, а также интерпретировать ее.

В атмосферу общественной жизни учреждения (фирмы, компании) вводили учащихся диаграммы, рассказывающие о структуре рабочей силы. Предлагалось определить, на какие 2 основные группы разделено работоспособное население. Какова численность работоспособного населения, которое не входило в состав рабочей силы? Заполнить в таблице, к какой группе населения, представленной на диаграмме, можно отнести людей, перечисленных в левой части таблицы? И предлагалось представить информацию другими способами, например, с помощью словесного описания, в виде графика, таблицы или диаграммы другого вида, например, круговой.

Большая таблица знакомила учащихся с информацией о работе организации «ПЛАН» в одном из регионов её деятельности. Согласно таблице нужно было выяснить, как отличается уровень деятельности международной организации «ПЛАН» в Эфиопии по сравнению с другими странами этого региона?

Учитывая данные, приведённые в таблице, предлагалось высказать своё мнение о том, как можно объяснить такой уровень деятельности международной организации «ПЛАН» в Эфиопии по сравнению с её деятельностью в других странах.

Уже говорилось, что цель предложения учащимся текстов описанного характера – ввести их в ситуации общественной жизни, проверить готовность участвовать в ней, пользуясь современными способами представления информации. Вместе с тем следует отметить, что с подобными текстами

российские учащиеся в учебной работе и вне школы встречаются весьма редко. На уроках обществоведения, например, графики, таблицы и схемы выступают не как материал для упражнений, а как формы иллюстрации изложенного. Учебники по русскому языку, давая представление о деловом стиле речи, не предлагают упражнений с текстами подобного характера. Таким образом, российские учащиеся выполняли задания к графикам, таблицам, диаграммам и др., применяя знания в новой для себя ситуации, что по разработкам отечественных дидактов соответствует самому высокому уровню познавательной самостоятельности.

### **Особенности сплошных текстов**

Обратимся к характеристикам сплошных текстов. Часть из них, как и несплошные тексты, вводили учащихся в ситуации общественной и частной жизни, которые ждут их за порогом школы.

Эти тексты, получившие название «Научное оружие полиции», состояли из статьи журнала, рассказывающей о применении генетического анализа для расследований преступлений, и трех поясняющих статью маленьких научно-популярных статей, излагающих в образной форме сущность ДНК и ее распознавание в лабораторных условиях. Задания-вопросы направлены как на обнаружение информации в предложенных текстах, так и на ее интерпретацию.

Наконец, были тексты художественных и публицистических произведений (рассказ, басня, рекламный листок, научно-популярная статья, фрагменты из романа и др.).

*Выводы по международному исследованию PISA:*

- много заданий междисциплинарного характера;
- много составленных текстов, т.е. таких, где информация представлена фрагментарно: в таблице, подписи под иллюстрацией, а понимание предполагает соединение фрагментов в общую информационную картинку, для чего необходимо провести отбор, сопоставление, сравнение и удержание отработанного в памяти;
- много заданий, далеких от жизненных интересов и социального опыта обучающихся.

### **Что проверяется на экзамене по русскому языку?**

Задания первой части проверяют достижение уровня общеобразовательной подготовки и охватывают все разделы и аспекты курса:

- лингвистическую подготовку учащихся;
- владение важнейшими нормами русского литературного языка;
- практические коммуникативные умения (чтение).

Задания второй части соответствуют уровню повышенной подготовки, который включает умение применять освоенные знания и умения в измененной ситуации.

Задание высокого уровня сложности, представленное в третьей части КИМов, используется для проверки умения применять знания в новой ситуации. С помощью этого задания выявляется уровень сформированности речевых умений и навыков, составляющих основу коммуникативной компетенции учащихся.

Это умения:

- понимать читаемый текст (адекватно воспринимать информацию, содержащуюся в нём);
- определять тему текста, позицию автора;
- формулировать основную мысль (коммуникативное намерение) своего высказывания;
- развивать высказанную мысль, аргументировать свою точку зрения;
- выстраивать композицию письменного высказывания, обеспечивать последовательность и связность изложения;
- выбирать нужный для данного случая стиль и тип речи;
- отбирать языковые средства, обеспечивающие точность и выразительность речи.

Таким образом, часть заданий КИМов направлена на проверку умений применять имеющиеся знания в ситуации, отличающейся от стандартной. Если исходить из того, что «компетентность – это способность человека результативно действовать в нестандартных ситуациях», то можно сделать вывод: диагностический инструмент ЕГЭ позволяет проверить уровень развития компетентности школьников.

В КИМы по русскому языку включены задания, проверяющие

- элементарную **лингвистическую компетенцию**, то есть знания о системе языка, необходимые для самоконтроля и совершенствования речи;
- **языковую компетенцию** учащихся, то есть практическое владение русским языком, его словарем и грамматическим строем, соблюдение в устных и письменных высказываниях языковых норм (орфоэпических, лексических, грамматических, стилистических, орфографических, пунктуационных);

- **коммуникативную компетенцию**, или владение разными видами речевой деятельности, умениями воспринимать чужую речь и создавать собственные высказывания: читать, понимая смысл, выраженный в словах и содержащийся в подтексте, писать с учетом условий и задач общения.

Проверяется одно и то же, но результаты выполнения тестов отличаются. Причиной, на наш взгляд, является следующее:

1) тексты, представленные на ЕГЭ, относятся преимущественно к публицистическому, художественному стилю, иногда встречаются тексты научно-популярного стиля. Умение работать с текстами данных стилей отрабатывается в школьной практике достаточно успешно. К текстам повседневной, деловой сфер общения и к текстам из СМИ учащиеся обращаются при изучении функциональных стилей в курсе русского языка. Кроме того, можно встретить неучебные тексты и в курсах обществознания, истории, но их функция значительно отличается от функции аналогичных текстов в рассматриваемых материалах PISA.

2) многие задания в КИМах ЕГЭ по русскому языку требуют «вспоминания» теоретического материала по всем разделам лингвистики. Например, задания уровня В:

*V1. Из предложения 17 выпишите слово, образованное приставочно-суффиксальным способом.*

*V2. Из предложений 15 – 18 выпишите страдательное причастие.*

*V3. Из предложения 15 выпишите подчинительное словосочетание со связью СОГЛАСОВАНИЕ.*

*V4. Среди предложений 2 – 7 найдите сложное, в состав которого входит односоставное безличное. Напишите номер этого сложного предложения.*

*V5. Среди предложений 8 – 17 найдите предложения с обособленным обстоятельством, выраженным деепричастным оборотом.*

При подготовке к ЕГЭ многие учителя занимаются просто «натаскиванием» учащихся на выполнение заданий подобного типа.

*Сделаем выводы, какими умениями и навыками не владеют наши школьники, без которых невозможно добиться успеха при решении нестандартных, творческих заданий.*

1. Читая художественный текст, ученики ориентированы на общее понимание его содержания, сюжета. Читая учебный текст (рассуждение, инструкцию, объяснение), они ориентируются на понимание отдельных деталей или фрагментов. Задания, требующие перехода от понимания общего содержания к деталям и наоборот, вызывают затруднение.

2. У школьников не сформированы различные виды чтения: просмотровое (ознакомительное) и поисковое с ориентацией на сбор информации.

3. Школьники не имеют опыта работы с текстами разных типов – публицистических, научно-популярных, бытовых – не умеют добывать из них информацию.

4. Трудности возникают и при работе с составленными текстами, т.е. тогда, когда информация представлена фрагментарно: в тексте, графике, таблице, подписи под иллюстрацией, а понимание предполагает соединение фрагментов в общую информационную картинку, для чего необходимо провести отбор, сопоставление, сравнение и удержание отработанного в памяти.

5. Очень низки результаты заданий, требующих работы с информацией. Учащиеся не умеют выделять информацию из вопроса, привлекать информацию, находящуюся за пределами задания, использовать личный опыт, сведения из смежных областей. Им трудно вспомнить, домыслить и даже угадать информацию.

6. Развернутый ответ на вопрос в виде письменного высказывания также вызывает затруднение.

7. Трудность представляли задания, требующие реконструкции замысла автора (цели текста) и его точки зрения. Учащиеся не смогли увидеть разницу между фактами и мнениями.

8. Школьники не смогли самостоятельно определить уровень глубины, полноты и точности понимания текста, который обеспечил бы им успешное выполнение задания. Работа с художественным текстом ограничивалась лишь общим пониманием содержания и невниманием к фрагментам текста, к деталям.

*Каковы причины невысоких результатов учащихся?*

Очень редко в учебниках предлагаются задания, которые направлены на умение обнаружить соответствие между частью текста и его общей идеей, сформулированной вопросом; частью текста и специфической сноской, данной к ней автором; с умением выбрать из сформулированных идей текста наиболее общую, доминирующую. В отечественных учебниках, как правило, учащиеся не отсылают к текстам учебников по другим дисциплинам. В них нет заданий, предлагающих найти информацию из разных источников знаний. Знакомя на уроках развития речи, например, с официально-деловым стилем речи, авторы пособий предлагают лишь простейшие тексты (заявления, автобиографии) и задания

вводно-иллюстративного характера. Многие из текстов, необходимых сегодня подросткам, вступающим в жизнь, отсутствуют.

Большое значение в образовании российских школьников придаётся осмыслению художественно-литературных текстов как на уроках литературы, так и на уроках русского языка, а также на уроках истории и обществознания. Однако процент текстов такого характера, включённых в международное исследование, оказался весьма мал. Более того, их художественная специфика вопросами и заданиями почти не выделялась.

На результатах исследования, на наш взгляд, сказался также недостаточный диалогический характер гуманитарного образования в школе. наших учеников затрудняли задания, требовавшие соотнести различные точки зрения на явления и события, высказать собственную версию их смысла.